



220036, г. Минск, ул. К. Либкнехта, д. 68, оф. 808  
р/с 3015 162 827 014  
ЦБУ № 703 ОАО «БПС-Сбербанк», код 369  
адрес банка: 220004, г. Минск, ул. Кальварийская, 4а  
УНП 690 336 487  
тел/факс + 375 (17) - 256-28-17  
E-mail: [tos.rb/@mail.ru](mailto:tos.rb/@mail.ru)  
[www.tos-by.com](http://www.tos-by.com)

«2» мая 2016 г. № 49

Главе Администрации Президента  
Республики Беларусь  
Косинцу А.Н.

### О порядке распространения телепрограмм обязательного общедоступного пакета

В Правление ТОС поступают обращения от операторов электросвязи с просьбой помочь в решении проблемы по ретрансляции телепрограмм обязательного общедоступного пакета.

Во исполнение статьи 26 Закона Республики Беларусь «О средствах массовой информации» от 20 декабря 2014 г. и ст.4. Постановления Совета Министров Республики Беларусь от 17 июня 2015 г. №505 операторы электросвязи пытаются заключить договора на оказание услуг электросвязи с редакциями телепрограмм обязательного общедоступного пакета.

В заключении договоров на оказание услуг электросвязи редакции телепрограмм обязательного общедоступного пакета операторам отказывают, требуя предварительно заключить договора о передаче прав.

Оператор электросвязи, оказывая услугу по доведению до абонента телепрограмм обязательного общедоступного пакета, авторские права не использует, так как законодательно обязан ретранслировать данные телепрограммы в режиме реального времени, без изменения формы и содержания.

Требование редакций телепрограмм обязательного общедоступного пакета основано на положении их уставных документов, определяющего их как организации эфирного вещания. В 2016 г. пользователями услуги эфирного вещания является около 10% жителей страны, остальные 90% используют услуги кабельного, интернет и спутникового ТВ. Отсутствие уставных требований и основанная на них трактовка положений действующего законодательства являются причиной сложившейся ситуации.

Намерение редакций телепрограмм обязательного общедоступного пакета возложить на оператора электросвязи выплаты по очистке авторских прав с нашей точки зрения незаконно и нецелесообразно, так как неминуемо приведет к повышению тарифов для населения, дальнейшему снижению конкурентоспособности по сравнению с аналогичной услугой, предоставляемой российским спутниковым телевидением и интернет-

сервисами и уходу абонентов из национального информационного пространства.

Оператор электросвязи, оказывая услугу по доведению до абонента телепрограмм обязательного общедоступного пакета, вкладывает в тариф только часть затрат на техническое обслуживание и не планирует взимать оплату с редакций за оказываемую услугу. То есть, дохода за оказание данной услуги не имеет, так как считает обязательный общедоступный пакет телепрограмм важным, социально значимым аспектом государственной политики, культурной и духовной жизни страны и понимает всю степень ответственности при оказании данной услуги.

На основании Закона Республики Беларусь «Об электросвязи» и Закона Республики Беларусь «О средствах массовой информации», оператор электросвязи обязан предоставлять телепрограммы обязательного общедоступного пакета всем абонентам.

1. Распространяются ли нормы данных Законов Республики Беларусь на редакции телепрограмм обязательного общедоступного пакета об обязательности предоставления всем абонентам телепрограмм обязательного общедоступного пакета.
2. Возлагаются ли на редакции телепрограмм обязательного общедоступного пакета обязательства по заключению договоров с операторами электросвязи об оказании услуг электросвязи.
3. Имеют ли редакции телепрограмм обязательного общедоступного пакета право запрещать распространение своих телепрограмм операторам электросвязи без заключения договоров о передаче прав в случаях, когда оператор электросвязи только оказывает техническую услугу на основании ст.4. Постановления Совета Министров Республики Беларусь №505 (см. приложение).

Просим Вас дать разъяснение по данным вопросам.

Также просим Вас рассмотреть сложившуюся ситуацию и дать разъяснение, имеет ли право оператор электросвязи прекратить ретрансляцию телепрограмм обязательного общедоступного пакета по письменному требованию редакции в том случае, если он юридически не может заключить договор с редакцией о передаче прав, так как полной очистки передаваемых прав на кабельное вещание редакции телепрограмм в договорах не гарантируют и ответственность за них не принимают. А в заключении договора на оказание услуг электросвязи ему отказано.

Приложение: Письмо НГТРК от 26.10.2015 №731/02-15/2114, 2 л., 1 экз.

С уважением,  
Председатель Правления



Клюйкова Е.Г.

Гетман Ю.В.  
256 28 27

**Нацыянальная дзяржаўная  
тэлерадыёкампанія  
Рэспублікі Беларусь**

220807 г. Мінск, вул. Макаенка, 9,  
тэл.: 389-64-30, факс: + (375 17) 267-81-82  
E-mail: tvr@tvr.by



**Национальная государственная  
телерадиокомпания  
Республики Беларусь**

220807 г. Минск, ул. Макаенка, 9,  
тел.: 389-64-30, факс: + (375 17) 267-81-82  
E-mail: tvr@tvr.by

26.10.2015 № 731/02-15/2114  
На № 261 ад 07.10.2015

Вх. №	217
«28»	10 20 15

Общество с ограниченной  
ответственностью «Гродненские  
информационные сети»  
пр-т Я. Купалы, 78а, офис 11  
230010, г. Гродно

**Об условиях сотрудничества**

Сообщаем, что исходя из норм законодательства, договор об оказании услуг электросвязи может быть заключен только после заключения договора о предоставлении прав на использование телепрограмм.

Так, согласно Закону Республики Беларусь «Об авторском праве и смежных правах» организации эфирного вещания или иному правообладателю принадлежит исключительное право на передачу. Исключительное право на передачу означает право организации эфирного вещания или иного правообладателя использовать передачу по своему усмотрению в любой форме и любым способом. При этом организации эфирного вещания или иному правообладателю принадлежит право разрешать или запрещать другим лицам использовать передачу. Организация эфирного вещания или иной правообладатель имеют право на получение вознаграждения за каждый способ использования передачи третьими лицами (пункты 1 и 4 статьи 29).

Автору в отношении его произведения или иному правообладателю принадлежат исключительное право на произведение, а также иные имущественные права. Исключительное право на произведение означает право автора или иного правообладателя использовать произведение по своему усмотрению в любой форме и любым способом. При этом автору или иному правообладателю принадлежит право разрешать или запрещать другим лицам использовать произведение. Автор (иной правообладатель) имеет право на получение авторского вознаграждения за каждый способ использования произведения (статья 16 Закона).

Белтелерадиокомпания является правообладателем в отношении собственных телепрограмм, являющихся объектом смежных прав, а также в отношении входящих в состав данных телепрограмм передач и произведений собственного производства, являющихся объектами, как авторских, так и смежных прав.

Соответственно, для использования телепрограмм и телепередач производства Белтелерадиокомпания путем передачи по кабелю операторы электросвязи обязаны получить у Белтелерадиокомпания, как у правообладателя, разрешение на такое использование (заключить договор о предоставлении прав).

При отсутствии разрешения правообладателя телепрограммы (и телепередачи, входящие в их состав) не могут использоваться. Если телепрограмма в соответствии с законодательством не может использоваться оператором электросвязи (в связи с отсутствием разрешения на ее использование), не может идти речь и об оказании данным оператором электросвязи каких-либо услуг, связанных с распространением программы.

На основании изложенного, направляем для рассмотрения проекты договоров о передаче прав на сообщение для всеобщего сведения телевизионных программ и об оказании услуг электросвязи.

Приложение: на 9 л. в 1 экз.

Председатель



Г.Б. Давыдько